

PÖTTINGER SERVO

Pług zawieszane



Wszystkie informacje online



97+210.09.0911



PÖTTINGER



SERVO

Pługi zawieszane – orka bez przestoju

W wielu przypadkach pług pozostał odpowiednim narzędziem pracy. Szczególnie przy częstych płodozmianach pług stwarza najlepsze warunki dla wschodu roślin. Również w przypadku występowania dużej ilości szkodników (np. ślimaków), chorób (np. fusarium w pszenicy po kukurydzy na nasiona) lub dużego zachwaszczenia (perz) pług pomaga zapewnić optymalność. Niektóre substancje odżywcze i elementy śladowe (np. fosfor i molibden) nie rozpuszczają się w wodzie. Pług umożliwia przetransportowanie ich w głąb gleby.

Z podanych wyżej powodów firma Poettinger konsekwentnie pracuje nad rozwojem pługów.



	Strona
SERVO Przegląd	4 – 5
SERVOMATIC Technika nastawiania	6 – 7
SERVO plus Regulacja szerokości cięcia	8 – 9
SERVO nova Zabezpieczenie przed kamieniami	10 – 11
SERVO 25 / 35 / 35 S / 45 / 45 S	12 – 17
SERVO Pługi ze wzmocnieniem	18 – 19
SERVO 45 S Traction Control	20 – 21
Elementy konstrukcyjne i akcesoria	22 – 31
Formy korpusów pługów	26 – 27
Dane techniczne i wyposażenie	32 – 35

SERVO

Ciagnik	kW	37	59	74	81	88	96	103	110	118	125	147	162	176	199
	KM	50	80	100	110	120	130	140	150	160	170	200	220	240	270
SERVO 25	2-skibowy														
	3-skibowy														
	4-skibowy														
SERVO 35	3-skibowy														
	4-skibowy														
	5-skibowy														
SERVO 35 plus	3-skibowy														
	4-skibowy														
SERVO 35 S	4-skibowy														
	5-skibowy														
	6-skibowy														
SERVO 35 S plus	4-skibowy														
	5-skibowy														
SERVO 45	4-skibowy														
	5-skibowy														
SERVO 45 plus	4-skibowy														
	5-skibowy														
SERVO 45 S	3-skibowy														
	4-skibowy														
	5-skibowy														
SERVO 45 S plus	6-skibowy														
	4-skibowy														
	5-skibowy														
	6-skibowy														

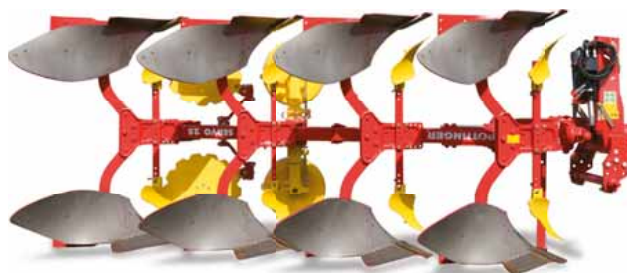
Zawieszane pługi obrotowe do każdej pr



SERVO 25 – 2 / 3 / 4 skibowe



SERVO 35 – 3 / 4 / 5 skibowe, SERV



SERVO nova



acy i każdego ciągnika



VO 35 S – 4 / 5 / 6 skibowe



SERVO 45 – 4 / 5 skibowe, SERVO 45 S – 3 / 4 / 5 / 6 skibowe



SERVO plus



SERVOMATIC



Jedynie dokładne centrum nastawcze

Prawidłowe ustawienie pługa zapewnia jego prawidłową i sprawiącą zadowolenie pracę. Technika regulacji SERVOMATIC firmy Pöttinger ułatwia szybkie i łatwe dopasowanie pługa do ciągnika i warunków glebowych.

Szczególnie dużo zalet system ten zapewnia przy zastosowaniu w dużych zakładach produkcyjnych, w kółkach i spółkach maszynowych.

To jest jednorazowa czynność

- Niezależnie od siebie można szybko i dokładnie ustawić szerokość cięcia pierwszej skiby oraz punkt ciągu. Obie funkcje nie wpływają wzajemnie na siebie, eliminuje się konieczność korygowania ustawień. Wystarczy kilka ruchów, aby dopasować pierwsze ustawienie.
- Duży, płynny zakres przestawiania umożliwia szybkie dopasowanie do wszelkich potrzeb lokalnych.
- Optymalne ustawienie punktu ciągu zapewnia mniejszy nacisk, a przez to mniejsze zużycie sprzętu i paliwa.

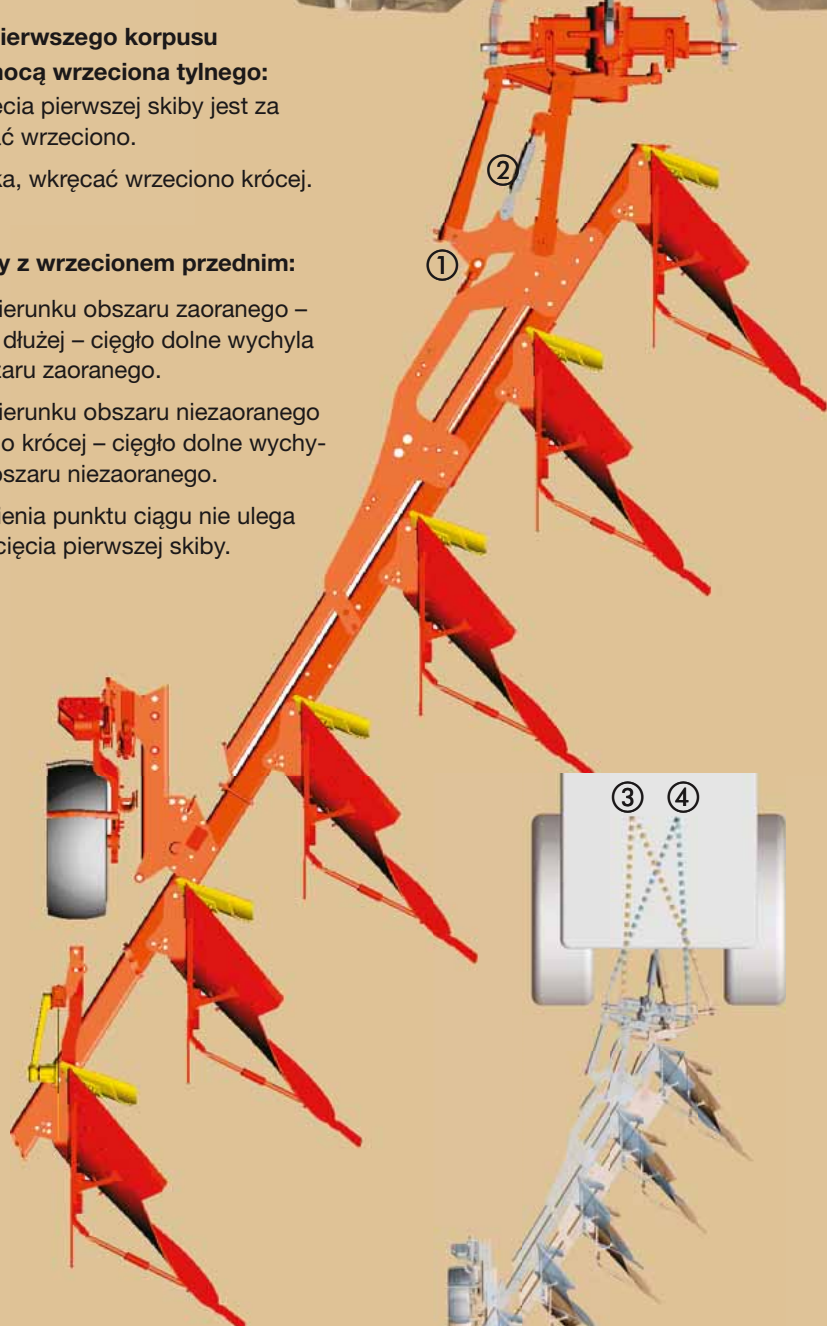
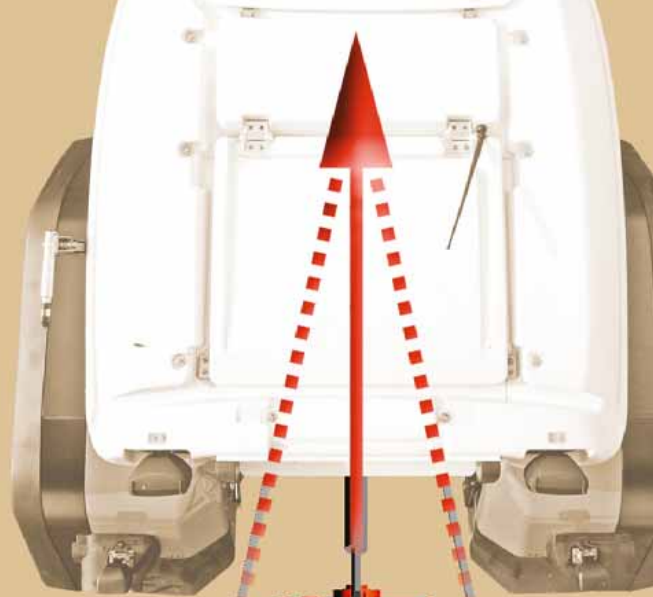




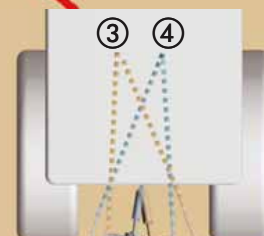
SERVO plus

Prawidłowe ustawienie:

- 1 Szerokość cięcia pierwszego korpusu ustawia się za pomocą wrzeciona tylnego:**
 - Jeżeli szerokość cięcia pierwszej skiby jest za mała, dłużej wkręcać wrzeciono.
 - Jeżeli jest za szeroka, wkręcać wrzeciono krócej.
- 2 Punkt ciągu zgodny z wrzecionem przednim:**
 - Ciągnik ciągnie w kierunku obszaru zaoranego – wkręcać wrzeciono dłużej – cięgło dolne wychyla się w kierunku obszaru zaoranego.
 - Ciągnik ciągnie w kierunku obszaru niezaoranego – wkręcać wrzeciono krócej – cięgło dolne wychyla się w kierunku obszaru niezaoranego.
 - Przy zmianie ustawienia punktu ciągu nie ulega zmianie szerokość cięcia pierwszej skiby.



- 3 Punkt ciągu po stronie brzozy, za mały nacisk**
 - złe prowadzenie
- 4 Punkt ciągu po stronie ziemi, za duży nacisk**
 - większe zużycie



SERVO plus



Różne warunki eksploatacji i struktury gleby wymagają różnych sił ciągu.

Za pomocą hydraulicznej regulacji szerokości cięcia plus można zawsze dostosować pług dokładnie do warunków glebowych.

Zawsze optymalna orka i wykorzystanie mocy ciągnika.

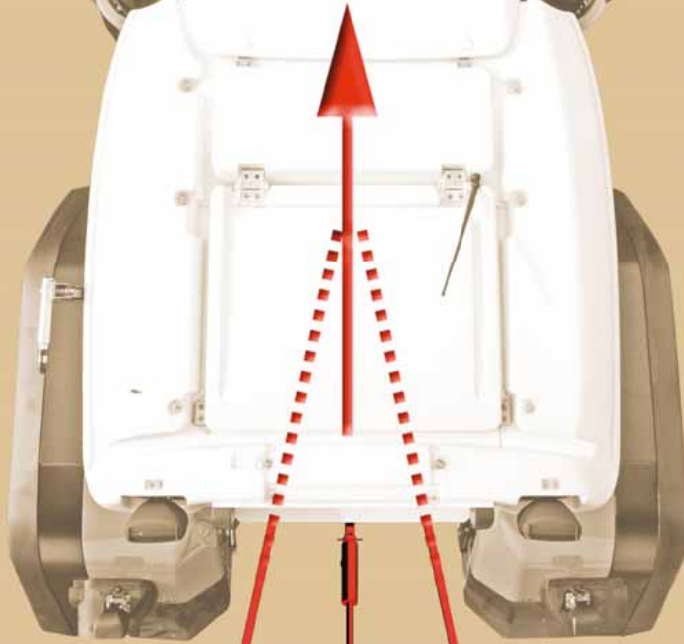
SERVO plus – inteligentna technika regulacji

- Wymiary systemu SERVO plus umożliwiają regulację szerokości cięcia w czasie orki. Siłownik regulacyjny wyposażony jest w blokadę, dzięki której w czasie orki węże są w stanie bezciśnieniowym.
- Wszystkie dodatkowe narzędzia są automatycznie przestawiane w prawidłowe położenie.
- Optymalne dopasowanie do mocy ciągnika, stromych zboczy i kształtów pól.
- Łatwe zaoranie powierzchni klinów i krawędzi pola.
- Optymalna orka przy między już od trzech lemiesz.

- Ważne miejsca łożyskowania są wyposażone w odporne na zużycie, wymienne tuleje ślizgowe ze stali sprężynowej przeznaczonej do najwyższych obciążeń, miejsca łożyskowania są smarowane.



Płynne dopasowanie



Regulacja szerokości cięcia bez zmiany położenia ciąгла dolnego (tam i z powrotem) – jedyna w swoim rodzaju.

- Za pomocą precyzyjnej regulacji możliwe jest 100-procentowe podstawowe dostosowanie do różnych wymiarów ciągli dolnych, dalece odbiegających od normy – klasa mocy do 150 KM.
- W czasie regulacji szerokości cięcia odbywa się 100-procentowe wzajemne przestawienie szerokości cięcia pierwszego korpusu i linii ciągu. Ciągła dolne pozostają ustawione równoległe, brak ciągu bocznego, warunek prostej brzozy. Stały nacisk przy wszystkich szerokościach cięcia.
- Technika siłownika z pamięcią dwóch funkcji (na życzenie): Wychylenie ramy i szerokość cięcia.



System nastawczy plus z umieszczonym na zewnątrz przegubowym połączeniem dźwigni i punktem obrotu na zewnątrz ramy

- Łatwa regulacja za pomocą długiej dźwigni regulacyjnej
- Ochrona mechanizmu przestawiania i miejsc łóżykowania.



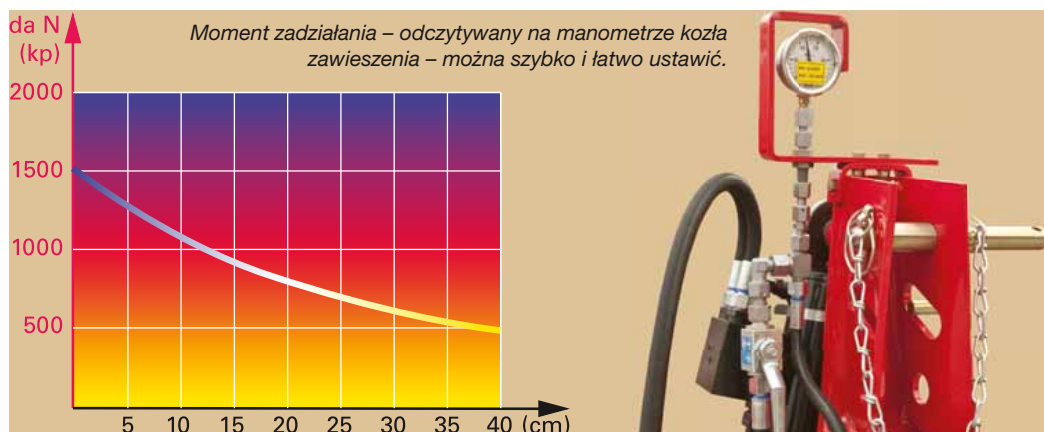
NONSTOP orka na glebach kamienistych

Pługi SERVO z zabezpieczeniem przed kamieniami „nova“ dają poczucie bezpieczeństwa.

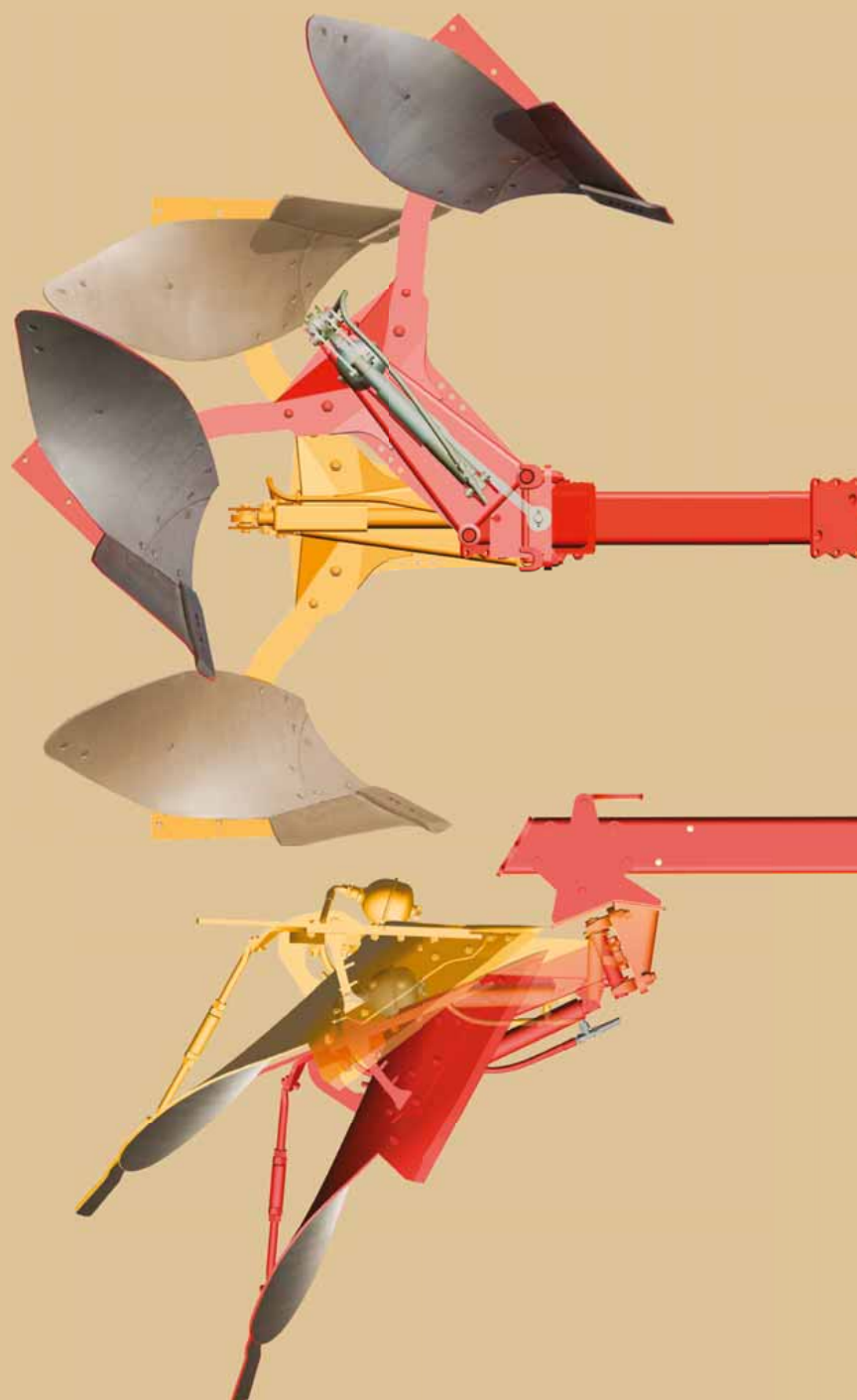
Pełna moc także na kamienistych glebach. Orka bez przestoju.

Pośrednie połączenie przegubowe

- System ten ma bardzo korzystny przebieg siły zadziałania: Najpierw przy ustawionym oporze następuje wyzwolenie zabezpieczenia. Następnie siła zadziałania zmniejsza się wraz ze zwiększaniem wysokości wychylenia. Pozwala to chronić cały pług.
- Przy wciąganiu występuje stałe ciśnienie – dla pewnego zagłębienia pługa na ciężkich, suchych glebach.



SERVO nova



Hydromechaniczne zabezpieczenie przed kamieniami – eliminacja „wyrastania„ kamieni!

- „System nova” za pomocą zmiennego ciśnienia hydraulicznego umożliwi dostosowanie do różnych rodzajów gleb.
- Każda para korpusów wyposażona jest we własny zbiorniczek wyrównawczy i możliwość wychylania aż do 40 cm w górę i na bok.
- Smarowane łożyska i dodatkowe śruby ścinane zapewniają długą żywotność.
- Centralne napełnianie jest seryjnym wyposażeniem wszystkich systemów SERVO nova.
- Płynne i elastyczne zadziałanie zapewnia ochronę pługa i ciągnika.
- Akumulatory gazowe są zamontowane bezpiecznie po stronie wewnętrznej.
- Resorowane kroje talerzowe przetaczają się nad kamieniami bez zagrożenia uszkodzeniem.

SERVO 25



Stabilny, niewielki ciężar do 120 KM

SERVO 25 – klasa lekka do pracy z ciągnikiem o mocy do 120 KM.

Koziół zawieszenia:

- Część odkuwana matrycowo, w celu zwiększenia stabilności przechodząca pod oś zwrotną.
- Siłownik zwrotu o dwustronnym działaniu z blokadą jest wyposażeniem seryjnym, w czasie orki węże są w stanie beciśnieniowym.
- Trzy pozycje zaczepów górnych, do tego otwór podłużny umożliwiające szybkie zagłębianie pługa i regulację zaczepów dolnych.

SERVO 25 – Klasa dla początkujących 2 – 4-skibowy

Lemiesze	2 / 3 / 4 (3+1)
Rura ramowa	100 x 100 x 10 mm
Wysokość ramy	74 cm I 80 cm
Uchwyt lemiesz (grzędziel)	80 x 30 mm
Szerokość robocza na korpus	
Odstęp lemiesz 85 cm	33 / 36 / 40 / 43 cm
Odstęp lemiesz 95 cm	33 / 37 / 41 / 45 cm
Odstęp lemiesz 102 cm	35 / 40 / 44 / 48 cm





Oś zawieszenia kat. 2, na życzenie kat. 3

- Przechodząca przez całą długość oś jest przestawiana w czterech miejscach i zabezpieczona przed obrotem. Zawsze prawidłowe ustawienie na ciągniku i optymalna wysokość unoszenia.

Odkładnica obracalna i oś zwrotna

- Oś obrotu jest to wał pełny o średnicy 80 mm.
- Łożyska wałeczkowo-stożkowe są dociśnięte za pomocą nakrętki koronowej. Ustawienie nachylenia za pomocą dwóch wrzecion.

Wzmocnienie odkuwane matrycowo

- Wzmocnienie obejmuje rurę ramy na dużej powierzchni i przenosi siły na ramę

Masywne, dwustronne mocowanie uchwytu korpusu

- Dwucięte zabezpieczenie poprzez śruby ścinane. Cztery szerokości cięcia ustawiane poprzez proste przełożenie śruby w szeregu otworów.

Listwa przykręcana do podpory ramy głównej

- W przypadku pługa 4-skibowego dodatkowe usztywnienie ramy skręcane z rurą ramową – brak otworów lub spawów osłabiających rurę ramową. Rura ramowa ze staliwa SG 50.

SERVO 25 nova Hydromechaniczne zabezpieczenie przed kamieniami

SERVO 35 / 35 S



Klasa do 140 KM i 170 KM

Ciągniki w średnich gospodarstwach są coraz większe, przez co rosną również wymagania względem pługa.

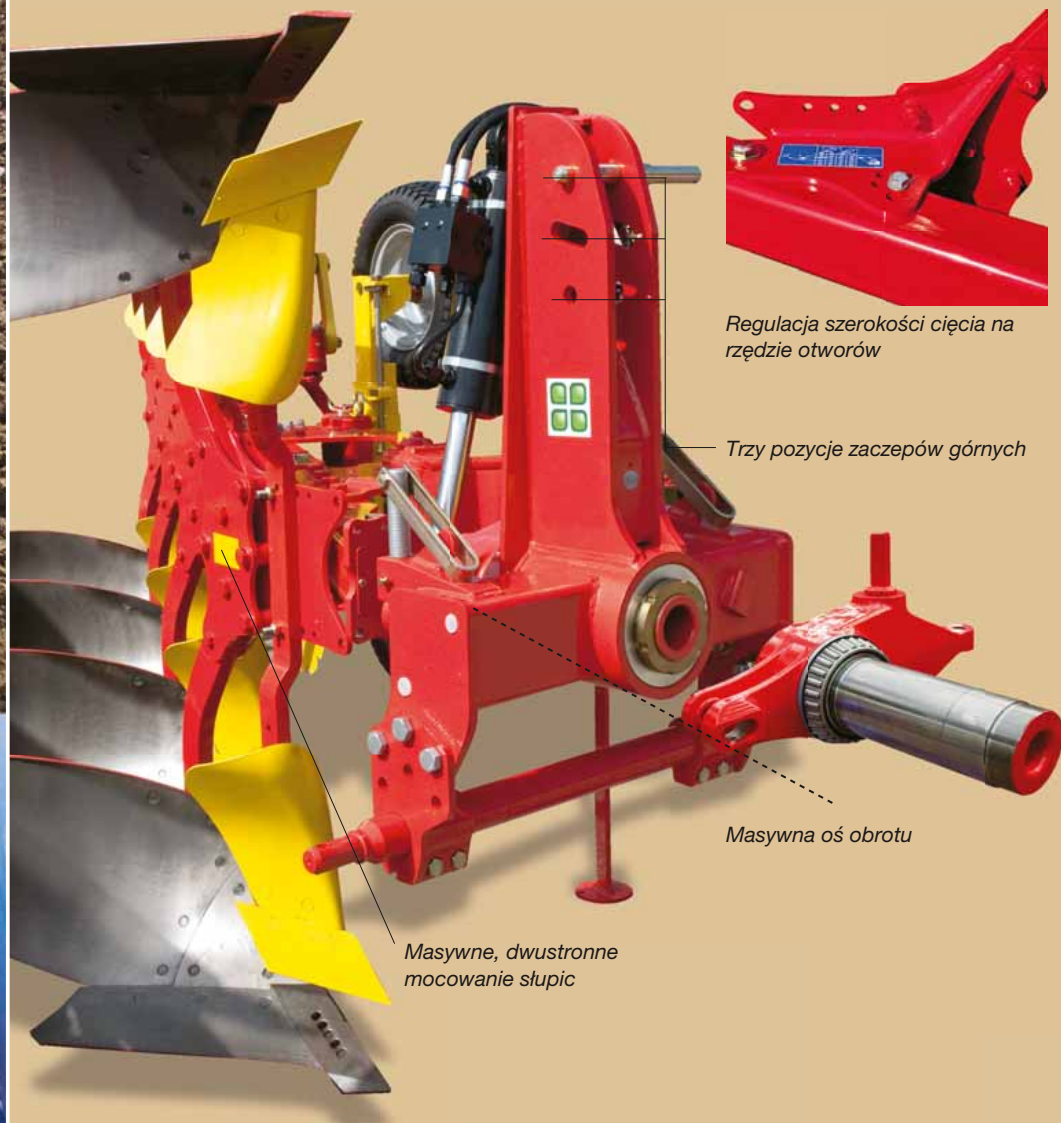
Klasa SERVO 35 o mocy do 140 KM pasuje do tego segmentu.

Kategorię ciągników o mocy do 170 KM reprezentuje seria SERVO 35 S.

Kozioł zawieszania

- Cylinder obrotu dwustronnego działania z blokadą, w czasie orki węże są w stanie beczciennowym.
- Przechodząca przez całą długość oś zawieszana jest przestawiana w czterech miejscach i zabezpieczona przed obrotem.

	SERVO 35 – do 140 KM	SERVO 35 S – do 170 KM mechanizmem obrotu SERVO 45
Lemiesze	3 / 4 / 5	4 / 5 / 6
Oś zaczepu	kat. 2, 5-skibowy kat. 3	kat. 3, rozstaw 2
Rura ramowa	120 x 120 x 10 mm	120 x 120 x 10 mm
Wysokość ramy	80 cm	80 cm
Uchwyt korpusu	80 x 30 mm	80 x 30 mm
Szerokość robocza na korpus		
Odstęp korpusów 95 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm
Odstęp korpusów 102 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm
SERVO plus 95 cm	23 - 49 cm	23 - 49 cm
SERVO plus 102 cm	25 - 53 cm	25 - 53 cm



Trzy pozycje zaczepów górnych

- do tego otwór podłużny umożliwiający szybkie zagłębienie pługa i regulację zaczepów dolnych. Grubościenne gniazdo zaczepu górnego jest ulepszone cieplnie i zapewnia pewne osadzenie sworznia zaczepu górnego.

Oś obrotu i odkładnica obracalna

- Oś obrotu SERVO 35 – 100 mm. Oś obrotu SERVO 35 S – 110 mm
- Głowica obracalna ze staliwa ulepszanego cieplnie nie jest zespawana z osią obrotu. Przewodzenie węży w osi obrotu zapobiega ocieraniu węży przy nawrocie.
- Masywne łożyska wałeczkowo-stożkowe są w niezawodny sposób chronione przed zabrudzeniem i zabezpieczone za pomocą regulowanej nakrętki koronowej.
- Ustawienie nachylenia za pomocą dwóch wrzecion.

Uchwyt korpusa

- Obejmy uchwytu korpusa ze stali ulepszanej cieplnie są odpowiednio zwymiarowane i wykazując dużą odporność na obciążenia. Obejma obejmuje rurę ramy na dużej powierzchni i w ten sposób optymalnie przenosi siły na rame.

Masywne, dwustronne mocowanie słupic

- Dwucięte zabezpieczenie poprzez śruby ścinane.
- Pięć szerokości cięcia ustawianych poprzez proste przełożenie śruby w szeregu otworów.

SERVO 35 plus / SERVO 35 S plus – hydrauliczna regulacja szerokości cięcia

SERVO 35 nova / SERVO 35 S nova – hydromechaniczne zabezpieczenie przed kamieniami

SERVO 45 / 45 S



Solidna klasa do 170 KM i 270 KM

Coraz większe ciągniki pracują z pługami do 6 skib, zawieszonymi na trzypunkcie.

Szybkie przejazdy po drogach i duże odstępki korpusów wymagają solidnego koźła zawieszenia, mocnego mechanizmu obrotu i ramy rurowej.

	SERVO 45 – do 170 KM	SERVO 45 S – do 270 KM
Lemiesze	3 / 4 / 5	4 / 5 / 6
Oś zawieszana	kat. 3, rozstaw 2	kat. 3, rozstaw 3
Rura ramowa	140 x 140 x 10 mm	140 x 140 x 10 mm
Wysokość ramy	80 / 90 cm	80 / 90 cm
Uchwyt korpusa	80 x 35 mm	80 x 35 mm
	Szerokość robocza na korpus	
Odstęp korpusów 95 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm	30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm
Odstęp korpusów 102 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm	32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm
plus 95 cm	23 – 49 cm	23 – 49 cm
plus 102 cm	25 – 53 cm	25 – 53 cm



Koziół zawieszania SERVO 45 S

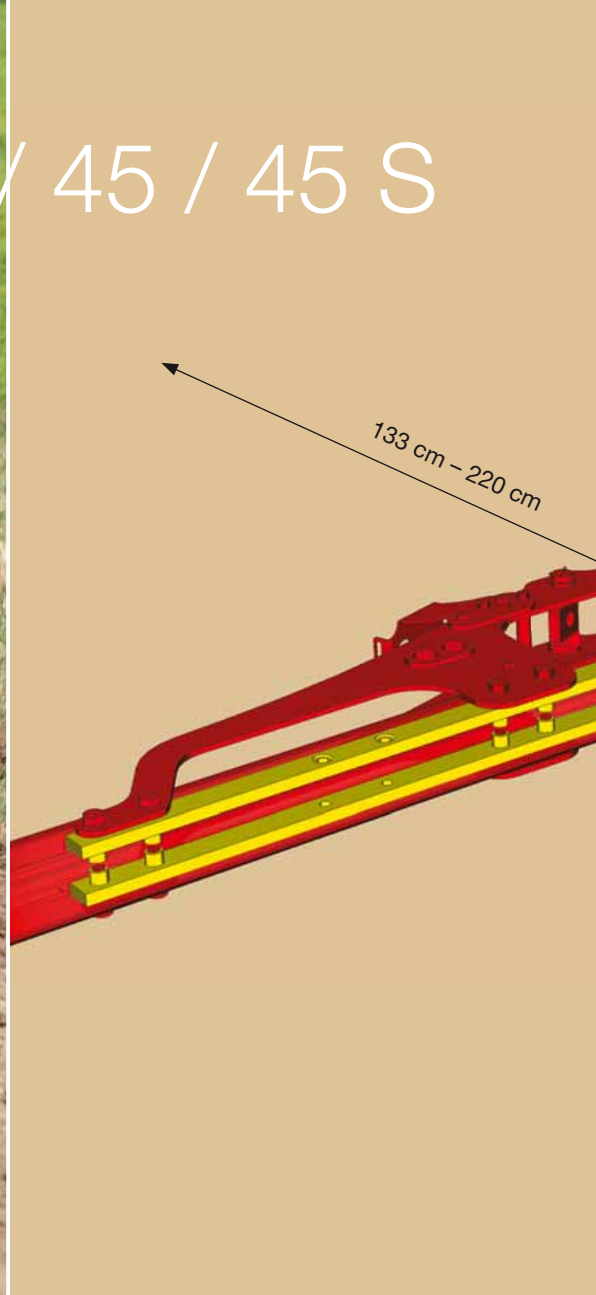
Podwójne łożyskowanie

- **Koziół zawieszania:** Cylinder obrotowy dwustronnego działania z blokadą, w czasie orki węże są w stanie bezciśnieniowym.
- Przechodząca przez całą długość oś zawieszana jest przestawiana w czterech miejscach i zabezpieczona przed obrotem. Zawsze prawidłowe ustawienie na ciągniku i optymalna wysokość unoszenia.

Oś obrotowa SERVO 45 Ø 110 mm, SERVO 45 S Ø 150 mm

- **Obrotalny korpus** ze staliwa ulepszanego cieplnie nie jest zespawany z osią obrotu. Przewodzenie węży zapewnia optymalną ochronę. Brak ocierania węży przy nawrocie. Masywne łożyska wałeczkowo-stożkowe są w niezawodny sposób chronione przed zabrudzeniem i zabezpieczone za pomocą regulowanej nakrętki koronowej. Ustawienie nachylenia za pomocą dwóch wrzecion.
- **Trzy pozycje cięgieł górnych**, do tego otwór podłużny umożliwiający szybkie zagłębianie pługa i regulację cięgieł dolnych. Grubościenne mocowanie cięgła górnego zapewnia pewne osadzenie sworznia cięgła górnego.
- **Obejmy uchwytu korpusów** ze stali ulepszanej cieplnie są odpowiednio zwymiarowane i wykazują dużą odporność na obciążenia. Obejma obejmuje rurę ramy na dużej powierzchni i w ten sposób optymalnie przenosi siły na ramę.
- **Masywne, dwustronne mocowanie słupic**, dwucięte zabezpieczenie poprzez śruby ścinane. 5 szerokości cięcia ustawianych poprzez proste przełożenie śruby w szeregu otworów.
- **SERVO 45 plus / SERVO 45 S plus** – hydrauliczna regulacja szerokości cięcia
- **SERVO 45 nova / SERVO 45 S nova** – hydromechaniczne zabezpieczenie przed kamieniami

SERVO 35 / 35 S / 45 / 45 S

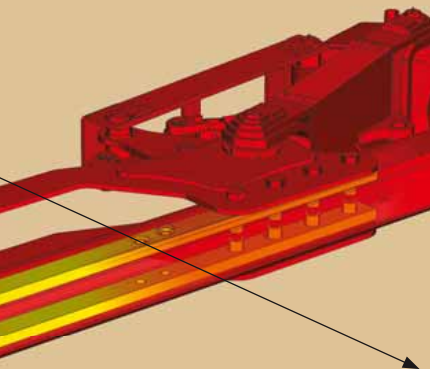


Pług z wzmocnieniem

Przechodząca przez całą długość rura ramowa z mikrostopowej stali drobnoziarnistej przy pługach systemu SERVO serii 35 i 45 jest dodatkowo wzmocniona za pomocą dwóch przykręcanych listew. Duża grubość ścianki rury ramowej zapewnia solidne mocowanie elementów pługa i narzędzi towarzyszących.

Jedyna w swoim rodzaju na rynku: Listwa przykręcana w obszarze największych obciążeń ramy

- Wielkowymiarowe łożyskowanie ramy głównej 133 do 220 cm (wersja S). Najlepsze rozłożenie sił sięgające aż za drugi korpus pługa.
- Inteligentne rozwiązania: Maksymalna sztywność ramy rurowej w obszarze największej podatności na zginanie. Wewnętrzny pas zwiększa opór gięcia aż o 25%.
- Dzięki pewnemu osadzeniu grubego połączenia śrubowego powstaje solidna jednostka o wysokiej wytrzymałości. Brak przelotowych śrub, które mogą się poluzować.
- Zabezpieczenie przez podkładki typu Nord-Lock.



Listwa przykręcana w obszarze największych obciążeń ramy



Kozioł zawieszania SERVO 35 S / SERVO 45

Wchylenie ramy przy pługach standardowych

- Przy dużych szerokościach cięcia i odstępach korpusów, jak również w przypadku niewielkiej wysokości unoszenia w czasie obrotu następuje hydrauliczne wchylenie ramy, regulacja szerokości cięcia pozostaje przy tym niezmienna.
- Podczas transportu drogowego i odstawienia pług jest wąski.
- Siłownik regulacyjny wyposażony jest w blokadę, dzięki której w czasie orki węże są w stanie beciśnieniowym.

Kołyska – centralny element konstrukcyjny

- Stożkowy kształt z szerokim podparciem na odkładnicy obracalnej umożliwia przejście wysokich momentów obciążenia.
- Sworznie są zabezpieczone przed przekręceniem w smarowanych łożyskach. Wymienne tuleje w głowicy i kozioł łożyskowy zapewniają długą żywotność pługa.



Kołyska



Siłownik wchylenia ramy

SERVO

Traction Control



Poprawienie trakcji SERVO 45 S dzięki Traction Control

Dodatkowy moduł „Traction Control” umożliwia w modelach pługów zawieszanych SERVO 45 S przenoszenie obciążenia z pługa na ciągnik.

Dzięki przeniesieniu sił poprzez system kontroli trakcji w przypadku optymalnego dopasowania pługa do podłoża tylne koła ciągnika są stale obciążone.

Dzięki perfekcyjnej regulacji siły ciągu i obciążenia tylnej osi można zredukować poślizg. Gwarantuje to optymalne wykorzystanie ciągnika. Oszczędza się paliwo i chroni glebę. Ciśnienie wstępne można wyregulować z ciągnika. Na uwrociu ciśnienie pozostaje niezmiennie.

- Stałe obciążenie tylnych kół
- Redukcja poślizgu
- Unikanie zagęszczania gleby;
- Oszczędność paliwa;
- Skuteczniejsza ochrona środowiska i oszczędność energii.



Badanie wpływu kontroli trakcji na zużycie paliwa i poślizg ciągnika.

Rozwiązanie to minimalizuje poślizg. Umożliwia też optymalne wykorzystanie ciągnika. Ciśnienie wstępne można ustawić z ciągnika.

Dane dotyczące wydajności i zużycia przy średnio ciężkich glebach

Szerokość robocza 2,6m, głębokość robocza 25cm

Sposób jazdy	bez kontroli trakcji	z kontrolą trakcji	Skuteczność
Wydajność	1,94 ha/h	2,07 ha/h	+ 0,13 ha/h
Zużycie paliwa	20,5 l/ha	18,4 l/ha	- 2,1 l/ha
Zużycie paliwa	39,7 l/h	38,0 l/h	- 1,7 l/h
Poślizg	4,8 %	3,3 %	- 1,5 %

Markus Schüller, Gerhard Moitzi, Instytut Techniki Rolniczej, Uniwersytet Przyrodniczy Wiedeń
Helmut Wagentristsl, Ekonomia użytkowania, Uniwersytet Przyrodniczy Wiedeń





Nowe wyposażenia SERVO dla specjalnych gleb oraz wymagań

Duży wybór nowoczesnych form korpusów do każdego rodzaju gleby. Nowością w programie jest korpus z tworzywa sztucznego 50 RW do gleb o niskiej stabilności własnej oraz wysokim udziale masy organicznej, jak bagno czy torf. Odkładnica z materiału Robalon-S zaprojektowana została specjalnie dla tych ciężkich warunków glebowych. Również przedpłużek wykonany jest z tego samego materiału.

Korpus z tworzywa sztucznego 50 RW

- Geometria korpusu taka sama jak w korpusie 46 W;
- Podparcie za pomocą pasków podporowych;
- Materiał: Robalon-S, grubość 15 mm;
- Krawędź tnąca z metalu;
- Przedpłużek V4 R z takiego samego materiału.

Wyrównywacz krawędzi bruzd do szerokich opon

- Dostępny dla wszystkich modeli pługów wzgl. form korpusów;
- Jedynie bez kroju talerzowego.



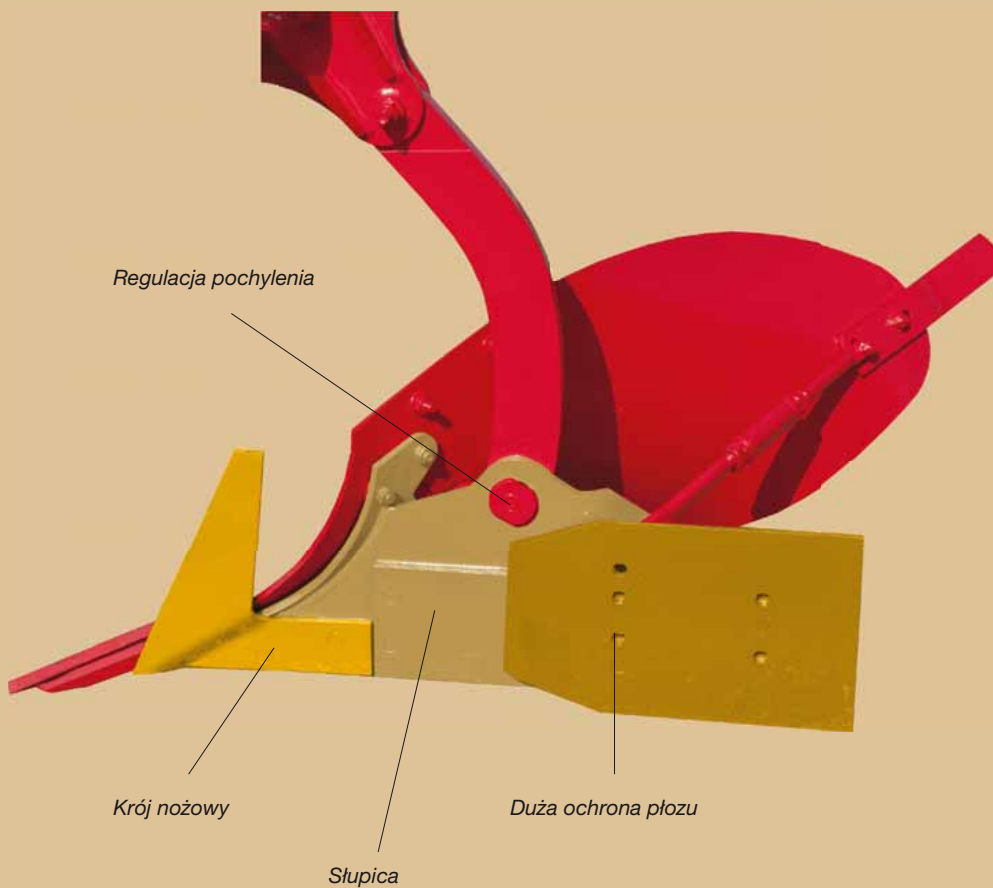


Pług z wałem Packera SERVO 25 do 45 S

Orka z wałem Packera pozwala na rozdrobnienie i nadanie gruzelkowej struktury zbitej skibie, a na lekkich glebach wtórne umocnienie. Orka i umocnienie wtórne w jednym przejeździe. Ułatwienie warunków pracy dla urządzeń kolejnych lub przygotowanie pod wysiew poplonów.

- Wał Packera jest umocowany przez duże jarzmo. Przed nawrotem następuje hydrauliczne rozłączenie.
- Pozycja mocowania jest regulowana 5-stopniowo; w ten sposób można dopasować ustawienie do różnych szerokości roboczych. Sprężyna wychyla ramię Packera po odłączeniu w ustaloną pozycję.
- W pługach SERVO plus pozycja utrzymywana jest za pomocą łańcucha nawet przy zmianie szerokości cięcia.
- Do transportu drogowego ramię Packera może być zamocowane w obrębie szerokości ciągnika.
- Całe ramię Packera jest szybko i łatwo zdejmowane.

SERVO



Konstrukcja – pewne połączenie

Duże znaczenie dla ekonomicznego wykorzystania maszyn uprawowych ma żywotność części roboczych.

W tym obszarze firma Pöttinger na bardzo szeroką skalę wprowadza nowe technologie hartowania.

Słupica

- Słupica jest ulepszana cieplnie przez co powierzchnie pełnych blach i blach listwowych charakteryzują się dużą stabilnością i niezawodnością.
- Dłuta mocowane są na kutej, wybruszonej końcówce, w celu uzyskania dokładnego i trwałego połączenia.

Regulacja pochylenia

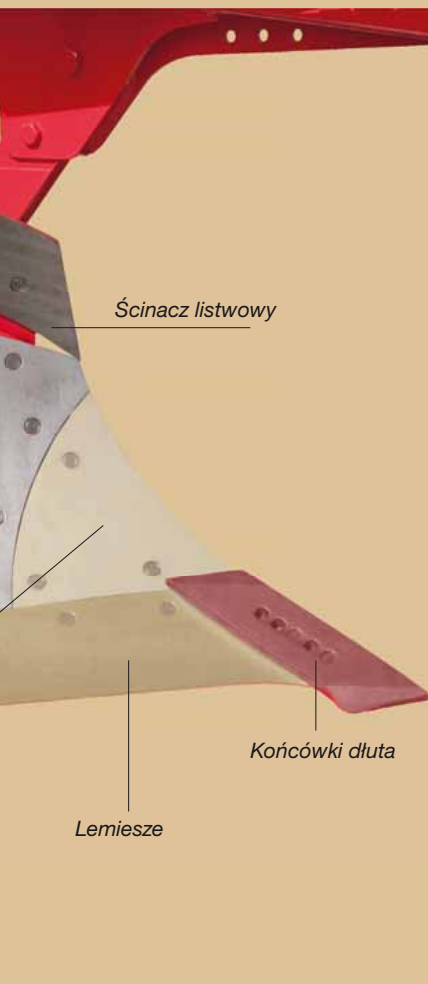
- Mimośród umożliwia regulację pochylenia korpusu. W celu pewnego zagłębienia pługa, szczególnie na wyjątkowo ciężkich, suchych glebach.

Duże płozy dla pewnego prowadzenia pługa.

- Duże płozy dla pewnego prowadzenia pługa. Urządzenia są 4-krotnie odwracalne, w celu pełnego wykorzystania materiału.
- Montowane seryjnie na ostatnim korpusie.

Końcówki dłuta

- Końcówki dłuta są odwracalne, w celu redukcji kosztów eksploatacji.
- Dłuta wykonane są z hartowanej stali borowej, zapewniając dobre wciąganie pługa przy wszystkich warunkach glebowych.
- Na życzenie końcówki lemiesz do zastosowanie w szczególnie trudnych warunkach pracy.

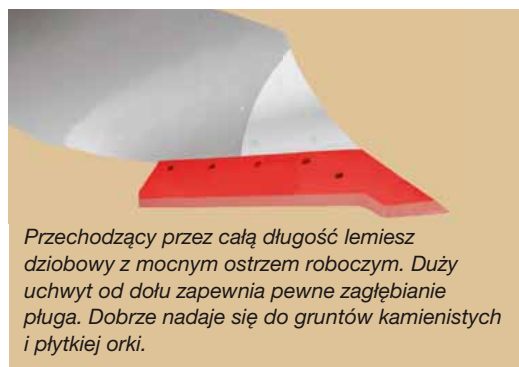


Lemiesze

- Wszystkie lemiesze są wykonane z hartowanej stali borowej. Zwiększenie strefy roboczej powoduje wydłużenie żywotności do 50%. Lemiesze o grubości 11 mm mają całkowitą szerokość 150 mm.
- Ukośny kant wspomaga dobre warunki zagłębienia pługa i powoduje efekt samoostrzenia.

Krawędzie robocze

- Krawędzie robocze z hartowanej stali drobnoziarnistej o grubości 8 mm przy korpusach z pełnej blachy są narażone na największe zużycie. Można je szybko i tanio zregenerować.



Przechodzący przez całą długość lemiesz dziobowy z mocnym ostrzem bocznym. Duży uchwyt od dołu zapewnia pewne zagłębienie pługa. Dobrze nadaje się do gruntów kamienistych i płytkiej orki.



*Lemiesz tnący
Napawane noże tnące lemieszy zapewniają lepsze rozdrabnianie, ponieważ skiby są rozdzielane centralnie.*

Korpus pługa do wszystkich rodzajów gleby

Różne rodzaje gleby i warunki eksploatacji wymagają różnych form korpusów.

Muszą być one lekkie i optymalnie wykonywać pracę.

Idealne formy korpusów pługów

- Duży wybór nowoczesnych form korpusów do każdego rodzaju gleby.
- Formy korpusów SERVO spełniają wymagania, a wieloletnie doświadczenia oraz testy praktyczne wykazują niezawodność i wytrzymałość materiału.

Korpus z blachy pełnej:

- Hartowana blacha drobnoziarnista o grubości 8 mm – wyjątkowo odporna na zużycie

Korpus ażurowy:

- Paski hartowane o grubości 10 mm – wyjątkowo odporne na zużycie. Paski przebiegają stożkowo do tyłu – kamienie nie zostają zakleszczone. Mniejsze powierzchnie tarcia wpływają na warunki przepływu strumienia ziemi.

Wydłużone, skręcone lemiesze

27 W



Lekki korpus, dobrze nadaje się do pracy na stromych zboczach. Idealny do zrywania kęp i orki płaskiej, szerokie odkładanie bruzdy. Nadaje się do dużych prędkości jazdy.



Szerokość robocza do 45 cm
Głębokość robocza do 25 cm
Odkładanie bruzdy do 48 cm

41 W



Wydłużony, skręcony kształt korpusu do gleb ciężkich, lepkich. Umiarkowana prędkość robocza.



Szerokość robocza do 45 cm
Głębokość robocza do 30 cm
Odkładanie bruzdy do 45 cm

36 W



Wydłużony, skręcony kształt korpusu do gleb ciężkich, lepkich. Umiarkowana prędkość robocza.



Szerokość robocza do 45 cm
Głębokość robocza do 25 cm
Odkładanie bruzdy do 40 cm

46 W



Dobre rozdrabnianie i możliwość pracy na zboczach, lekkość uciągu na glebach gliniastych i ilowych, a także lekkich. Korpus do wysokiej prędkości roboczej bez przerzucania. Wyróżnia się szerokim odkładaniem bruzdy i lekkością w uciągu.



Szerokość robocza do 54 cm
Głębokość robocza do 35 cm
Odkładanie bruzdy do 53 cm

Korpus uniwersalny

36 UW



Korpus uniwersalny wyróżniający się bardzo dobrym odkładaniem bruzdy i doskonałym rozdrabnianiem przy normalnej prędkości roboczej. Czysta orka dużych ilości pozostałości poźniwnych. Lekki korpus przeznaczony do prawie wszystkich rodzajów gleby.

Szerokość robocza do 50 cm

Głębokość robocza do 30 cm

Odkładanie bruzdy do 48 cm

39 UW



Korpus uniwersalny wyróżniający się bardzo dobrym odkładaniem bruzdy i doskonałym rozdrabnianiem przy normalnej prędkości roboczej. Czysta orka dużych ilości pozostałości poźniwnych. Lekki korpus przeznaczony do prawie wszystkich rodzajów gleby.

Szerokość robocza do 54 cm

Głębokość robocza do 35 cm

Odkładanie bruzdy do 50 cm

Korpus ażurowy

38 WWS



Lekki, znakomicie rozdrabniający korpus pług z dwustronną formą do gleb średnich i ciężkich (głina, ił). Szczególnie szerokie odkładanie bruzdy – idealny przy szerokich oponach.

Szerokość robocza do 54 cm

Głębokość robocza do 30 cm

Odkładanie bruzdy do 50 cm

35 WSS



Korpus ażurowy o dużej zwrotności, specjalnie do gleb grząskich, średnio-ciężkich i lepkich. Bardzo szerokie odkładanie bruzdy i doskonałe rozdrabnianie.

Szerokość robocza do 54 cm

Głębokość robocza do 35 cm

Odkładanie bruzdy do 53 cm

Korpus z tworzywa sztucznego

50 RW



Długa, ciągniona, skrzycona i wysoka forma korpusu z tworzywa sztucznego do gleb o niewielkiej stabilizacji własnej. Szerokie odkładanie bruzdy. Ziemia przepływa lekko - stosować tylko z redlicą dziobową. Nie nadaje się do gleb zakamienionych.

Szerokość robocza do 54 cm

Głębokość robocza do 35 cm

Odkładanie bruzdy do 53 cm

SERVO



Krój talerzowy zębata / gładki



Krój talerzowy gładki, resorowany



Krój nożowy



Ochroniacz płozu dodatkowo



Przedłużek do kukurydzy V1



Przedłużek do kukurydzy V2

Czyste powierzchnie i bruzdy Formy krojów i przedpłużek

Czyste cięcie kroju talerzowego zapewnia dokładne odwracanie skiby i czyste odkładanie bruzdy.

Ważne przy zastosowaniu szerokich opon ciągnika. Odpowiednie formy przedpłużków zapewniają orkę bez resztek roślin pozostających na powierzchni.

Krój talerzowy zębata / gładki

- Konsola dla pługów standardowych i serii Plus z ustawianiem głębokości za pomocą segmentu zębów.
- Mocowanie ustawione z przodu – krój talerzowy przed przedpłużkiem, większa wolna przestrzeń – brak zatorów przy dużych ilościach słomy kukurydzianej.
- Mocowanie przykręcone z tyłu – krój talerzowy przylega szczelnie do przedpłużka dla lekkich, sypkich gleb i płytkiej orki.

Kroje talerzowe gładkie

- Średnica 500 lub 590 mm z dobrymi właściwościami samooczyszczającymi.
- Duża stabilność dzięki gwiazdzistym zagłębieniom.

Krój talerzowy zębata

- Średnica 500 lub 590 mm – dobre własności zabierania przy wielu masach organicznych.

Krój talerzowy resorowany

- Gładki lub zębata - dla pługów z zabezpieczeniem przed przeciążeniem.

Krój nożowy

- Krój nożowy jako tani zamiennik dla kroju talerzowego – od 22 cm głębokości roboczej.



Przedłużek do kukurydzy V3



V4 RW



Przedłużek do kukurydzy

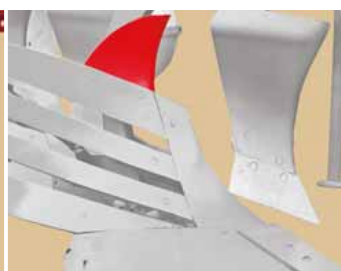
- Mocowanie ma taki sam trzon dla wszystkich przedłużków z wielostopniową regulacją głębokości
- Odstęp korpusów ustawiany na płycie z otworami.
- Zabezpieczenie przedpłużka za pomocą śrub ścinanych.

Formy przedpłużków

- Przedłużek do kukurydzy V1 - standardowy przedłużek do słomy kukurydzianej



Ścinacze listwowe – alternatywa do pracy płytkiej i kamienistych gleb.



Głowica ślizgowa – poprawia pracę pługą przy wielu masach organicznych i chroni słupicę.

- Przedłużek do kukurydzy V2 - do wielu mas organicznych, zielonek i przy dużych wysokościach ramy
- Przedłużek uniwersalny V3 - nadaje się do prac o mniejszej głębokości roboczej

Koła kopiujące dla dobrego prowadzenia

Podwójne koła kopiujące

Ważne jest dokładne, głębokie prowadzenie pługa. Warunkiem wstępnym jest szybkie i łatwe ustawianie. W zależności od życzenia i typu pługa w firmie Pöttinger można wybierać pomiędzy podwójnymi kołami kopiującymi lub kołami kopiującymi.



Podwójne koło kopiujące blaszane lub ogumione

Hydrauliczne podwójne koło kopiujące

Podwójne koło kopiujące – blaszane, 505 x 185 mm

Podwójne koło kopiujące – ogumione, 579 x 264 mm

Podwójne koło kopiujące – ogumione, 26/12-12; 660 x 305 mm

SERVO 25 bis 45 S

Od pługów 4-skibowych możliwe jest ustawienie koła w pozycji przy przedostatnim lub ostatnim korpusie. Mocowanie może być umieszczone z tyłu, lub – przy zielonkach – osadzone z przodu. Koła są ustawiane oddzielnie i płynnie za pomocą wrzecion.

Podwójne koło kopiujące – ogumione, regulowane hydraulicznie, 579 x 264 mm

Podwójne koło kopiujące – ogumione, regulowane hydraulicznie, 26/12-12; 660 x 305 mm

SERVO 35 do 45 S

Od pługów 4-skibowych możliwe jest ustawienie koła w pozycji przy przedostatnim lub ostatnim korpusie.

Płynna hydrauliczna regulacja głębokości- konieczne urządzenie sterujące dwustronnego działania.

Wahliwe koła kopiujące



Wahliwe koła kopiujące, stalowe lub ogumione, nieamortyzowane

Wahliwe koła kopiujące hydraulicznie amortyzowane

Koło kopiujące – blaszane, nieamortyzowane, 505 x 185 mm

Koło kopiujące – ogumione, nieamortyzowane, 579 x 264 mm

SERVO 25 bis 35 S

Koło kopiujące wychyla się na uwrociu. Po nawrocie kolec ustawia koło we właściwej pozycji. Regulacja głębokości za pomocą wrzeciona. Od pługów 4-skibowych możliwe jest ustawienie koła w pozycji przy przedostatnim lub ostatnim korpusie.

Koło kopiujące – blaszane, hydraulicznie amortyzowane, 505 x 185 mm

SERVO 25 bis 35 S

Przy nawrotach odchylenie koła jest amortyzowane hydraulicznie – płynne odchylenie zapewnia spokojny nawrót, a przez to dłuższą żywotność. Pozycja koła przy ostatnim korpusie.

Koło kopiujące – ogumione, amortyzowane hydraulicznie, 579 x 264 mm

przezbrajane na koła transportowe, ustawienie koła na ostatnim korpusie

SERVO 25 – bez zabezpieczenia transportowego

SERVO 35 bis 45 S – z zabezpieczeniem transportowym

Wahliwe kopiujące koła transportowe



TPR – Wahliwe koła kopiujące ogumione, 579 x 264 mm, 755 x 270 mm, 780 x 340 mm

SERVO 35 bis 45 S

Zapewniają lepsze prowadzenie pługa i optymalne zachowanie pojazdu w czasie jazdy po drodze. Pozycja transportowa poprzez odchylenie elementu koła i przełożenie trzpienia. Maszynę można wyposażyć w funkcję transportową.

VTPR – Prowadzone przodem wahliwe koło transportowe, ogumienie pneumatyczne – idealne do orki przy miedzy

od 5-skibowego: 755 x 270 mm oder 780 x 340 mm

SERVO 35 bis 45 S

Koło kopiujące jest amortyzowane hydraulicznie i płynnie przechyla się do tyłu. Niewieloma ruchami koło kopiujące można przekształcić w koło transportowe.

VTPR – Prowadzone przodem wahliwe koło transportowe, ogumione, regulowane hydraulicznie.

Płynna hydrauliczna regulacja głębokości- konieczne urządzenie sterujące dwustronnego działania.

Dane techniczne:

Ilość korpusów		Odstęp korpusów cm	Wysokość ramy		Wymiary ramy	Ciężar podstawowy bez urządzeń dodatkowych	
SERVO Pługi zawieszane z regulowaną szerokością cięcia							
SERVO 25	2		95	102	74 / 80 cm	100 x 100 mm	613 kg
	3		85	95			795 kg
	3 + 1		85	95			986 kg
SERVO 35	3		95	102	80 cm	120 x 120 mm	900 kg
	3 + 1	4	95	102			1114 kg
	4 + 1			102			1241 kg
SERVO 35 S	4		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1259 kg
	4 + 1	5	95	102			1386 kg
	5 + 1		95				1664 kg
SERVO 45	4		95	102	80 / 90 cm	140 x 140 mm	1196 kg
	4 + 1						1494 kg
SERVO 45 S	4		95	102	80 / 90 cm	140 x 140 mm	1313 kg
	4 + 1	5					1614 kg
	5 + 1						1915 kg
SERVO Pługi zawieszane z hydraulicznym zabezpieczeniem przeciw kamieniowym							
SERVO 25 nova	2		95	102	74 / 80 cm	100 x 100 mm	768 kg
	3		85	95			1016 kg
	3 + 1		85	95			1159 kg
SERVO 35 nova	3		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1031 kg
	4		88	95			1288 kg
SERVO 35 S nova	4		88	95	80 cm	120 x 120 mm	1443 kg
	4 + 1		88	95			1604 kg
SERVO 45 nova	4		95	102	80 cm	140 x 140 mm	1367 kg
	4 + 1		95				1712 kg
SERVO 45 S nova	4		95	102	80 cm	140 x 140 mm	1488 kg
	4 + 1	5					1832 kg
SERVO Pługi zawieszane z hydraulicznym przestawieniem szerokości cięcia							
SERVO 35 plus	3		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1019 kg
	3 + 1	4					1193 kg
SERVO 35 S plus	4		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1324 kg
	4 + 1						1579 kg
SERVO 45 plus	3		95	102	80 / 90 cm	140 x 140 mm	1077 kg
	4		95	102			1348 kg
	4 + 1						1610 kg
SERVO 45 S plus	4		95	102	80 / 90 cm	140 x 140 mm	1638 kg
	4 + 1	5					1930 kg
	5 + 1						2025 kg
SERVO Pługi zawieszane z regulacją szerokości cięcia i hydraulicznym zabezpieczeniem przeciw kamieniowym							
SERVO 35 plus nova	3		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1149 kg
	4		88	95			1446 kg
SERVO 35 S plus nova	4		95	102	80 cm	120 x 120 mm	1591 kg
	4 + 1		95				1823 kg
SERVO 45 plus nova	4		95		80 cm	140 x 140 mm	1523 kg
	4 + 1						1828 kg
SERVO 45 S plus nova	4		95	102	80 cm	140 x 140 mm	1813 kg
	4 + 1	5					2119 kg

Zastrzega się prawo do zmian

SERVO Koła kopiujące	25	35	35 S	45	45 S	Ciężar
Podwójne koło kopiujące – blaszane 505 x 185 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	88 kg
Podwójne koło kopiujące – ogumione 579 x 264 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90 kg
Podwójne koło kopiujące – ogumione 579 x 264 mm, regulowane hydraulicznie		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	110 kg
Podwójne koło kopiujące – ogumione 26/12-12; 660 x 305 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	98 kg
Podwójne koło kopiujące – ogumione 26/12-12, regulowane hydraulicznie		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	118 kg
Koło kopiujące – blaszane 505 x 185 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			55 kg
Koło kopiujące – blaszane 505 x 185 mm; amortyzowane hydraulicznie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			120 kg
Koło kopiujące – ogumione 579 x 264 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			62 kg
Koło kopiujące – ogumione 579 x 264 mm; amortyzowane hydraulicznie	<input type="checkbox"/>					125 kg
Koło kopiujące – ogumione 26/12-12; 660 x 305 mm		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			65 kg
Koło wahlowe transportowe 579 x 264 mm; amortyzowane hydraulicznie		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	130 kg
Koło wahlowe transportowe 755 x 270 mm		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180 kg
Koło wahlowe transportowe 755 x 270 mm; regulowane hydraulicznie		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195 kg
Prowadzone przodem wahlowe koło transportowe 780 x 340 mm		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	203 kg
Prowadzone przodem wahlowe koło transportowe 780 x 340 mm; regulowane hydraulicznie		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	218 kg

= opcja

Zastrzega się prawo do zmian, wyposażenie uzależnione od kraju

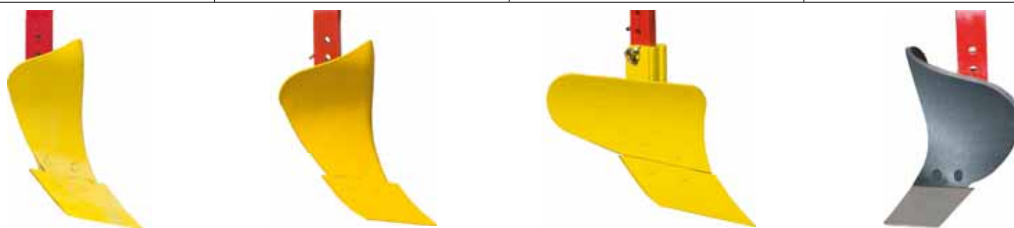


Wyposażenie

	Oś zawieszenia Kat. 2	Oś zawieszenia Kat. 3	Oś z szybkosprężem	Oś skrętna Kat. 2
Ciężar			18 kg	83 kg
SERVO 25	■	□	□	□
SERVO 35	-	■	□	□
SERVO 35 S	-	■	□	□
SERVO 45	-	■	□	□
SERVO 45 S	-	■	-	-



	Przedpłużek do kukurydzy V1	Przedpłużek do kukurydzy V2	Przedpłużek do kukurydzy V3	Przedpłużek do kukurydzy V4 RW
Ciężar	para 25 kg	para 28 kg	para 26 kg	para 28 kg
SERVO 25	□	□	□	□
SERVO 35	□	□	□	□
SERVO 35 S	□	□	□	□
SERVO 45	□	□	□	□
SERVO 45 S	□	□	□	□



	Końcówki dłuta wzmocnione	Redlica dziobowa wzmocniona	Lemiesz tnący	Spulchniacz podłoża
Ciężar				para 32 kg
SERVO 25	□	□	□	□
SERVO 35	□	□	□	□
SERVO 35 S	□	□	□	□
SERVO 45	□	□	□	□
SERVO 45 S	□	□	□	□

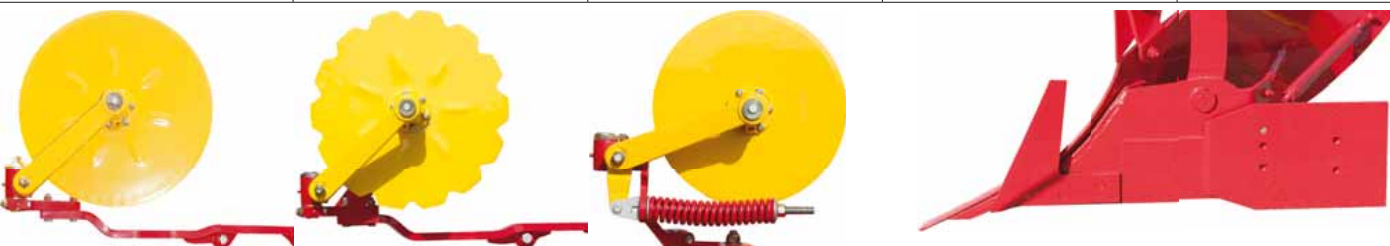


■ = standard; □ = opcja

Oś zawieszenia podwójne łożyskowanie	Traction Control	Wychylenie ramy	SERVO plus Memoryzylinder	Hydrauliczne ramię
		45 kg	9 kg	95 kg
-	-	-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Krój talerzowy gładki 500 mm / 590 mm	Krój talerzowy z'baty 500 mm / 590 mm	Krój talerzowy gładki, resorowany 500 mm	Krój nożowy	Ochrona płoza na wszystkich korpusach
para 75 / 86 kg	para 74 / 85 kg		para 6 kg	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> nova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> nova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> nova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> nova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> nova	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Ścinacz	Łamacz skiby	Tablice ostrzegawcze i oświetlenie
para 9 kg	para 9 kg	20 kg
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Zastrzega się prawo do zmian, wyposażenie zależne od kraju



Siła w serwisie

Nam możesz zaufać.

Na całym świecie nasi klienci mają dostęp do szeroko rozbudowanej sieci handlowej i serwisowej. Bliskość usług oferowanych przez firmę Poettinger zapewnia szybką dostawę części zamiennych i daje gwarancję optymalnego przekazania i ustawienia maszyny u klienta przez profesjonalny personel. Jesteśmy tam, gdzie są nasi klienci.

Nasze usługi serwisowe:

- Zamowienia online 24 godziny na dobę Original Inside
- Długotrwała dostępność części zamiennych
- Kompetentny personel stale podnoszący swoje kwalifikacje
- i wiele więcej...

informacje u każdego partnera handlowego firmy Poettinger lub na stronie www.poettinger.pl



www.poettinger.at

Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Tel.: +43 (0) 7248/600-0
Fax: +43 (0) 7248/600-2513
www.poettinger.at

PÖTTINGER w Polsce
Tel.: 61 870 05 55
Fax: 61 624 15 87
Kom.: 601 42 42 23, 603 77 09 57, 607 83 00 15, 609 20 31 32
Serwis: 603 80 32 13, 603 33 38 58
Czesci zam.: 605 26 27 09, 65518 03 84
juliusz.tyrakowski@poettinger.at
www.poettinger.pl